

# КОММУНАЛ СЮРЕС

Редакция адресэ:  
Поселок Балезино, УАССР,  
Советской ульча, № 9,  
телефон № 39

Дуныз 5 копейка

ВКП(б)-лэн Балезино райкомезлэн но райисполкомлэн органзы

## Вань общественностьлэн ужез

Интысь Совет'ёсы быр'ён'ёсты ортчотон нуналось дур туж бжит кылиз ни. Быр'ён'ёслы дасяськонлэн али самой ответственной нунал'ёсыз. Та кылем нунал'ёсы али избирательёс пöлын агитационно-массовой ужез вискарятэк нуоно. Коммунист'ёслэн но беспартийнойёслэн сталинской блоксылэн кандидат'ёсыз понна голосмес сётон сярсь агитациез нуон али основной ужез луны кулэ. Нош агитационной уж борды тросэз агитатор'ёс али но у м о й - у м о й ёз на кутскелэ. Х - О р - о с о в о колхозысь агитатор Русских аслаз ужаз прочэ ёз на кутскылы, озьы ик со сельсовет семинар'ёсы но уг ветлы. Лагуново колхозысь бордгазетлэн редакторез Г. А. Прокашев аслэсьтыз бордгазет ужэ прочэ вунэтйз. Нош бордгазетлэн интысь Совет'ёсы быр'ён'ёс азелы дасяськоннын ролез туж бадзым луэ.

Агитационной уж нуоннын тужгес ик красной уголок'ёслэн, клуб'ёслэн ужзы умоятэмын луны кулэ вал, нош соос интысь Совет'ёсы быр'ён'ёс азелы дасяськоннын кулэ-лыко инты али но ёз бастэ-лэ на. Соос избирательёслы уг сёто наглядной пособиосты. Кылсярсь, Кожило колхозын клубызы быр'ён'ёс сярсь ноқыче лозунг'ёс, плакат'ёс но ёвёл, Б-Унтем колхозын клубы ю кыскаса складлы пöрмытэмын, озьы ик клубы Кестымын но умой-умой оборудовать карымтэ. Рано ласянь (Касимов ласянь) таке тырмытэ интыос палэнтымтэ.

Клуб'ёс, красной уголок'ёс пыртй али агитатор'ёслэн, довереннойёслэн агитационной ужзы организовать каремын луны кулэ. Оросово сельсоветысь довереннойёс П. Во-

рончихин но Русских избирательёс пöлын кандидат'ёс сярсь 8 беседа ортчытызы ни. Со сяна соос избирательной законэз вискарятэк валэкто. Быдыпи колхозысь агитатор Чирков Савелий избирательной законэз коркась корка, котькуд избирателен асэныз вераськыса валэктэ. Тини соослэн примерзы'я котькуд агитатор'ёслы, довереннойёслы аслэсьтыз ужэ нуоно, тужгес ик али довереннойёслы избирательёс пöлын кандидат'ёс понна агитациез паськыт вöлмытоно.

Агитационно - массовой ужез хозяйств ённо-политической уж'ёсын герзаса нуоно. Районамы али нолэс дасян туж бере кылиз. 4-тй кварталлэн планэз район'я 50 процентлы гинэ тырмытэмын. Быр'ён'ёслэсь нуналэз н ю л э с дасян планэз с ю процентлы тырмытонэн пумитано, солы понна али нолэскы дружно мыныны ужась кужымез организовать кароно, калыкы валэктоно нолэс дасялэсь хозяйственно-политической значенизэ. Озьы ик ади тулыс ю кизён азелы дасяськонлы но мукет уж'ёслы нимысьтыз внимание вис'яно.

Коммунист'ёслэн но беспартийнойёслэн сталинской блоксылэн кандидат'ёсыз понна агитационной ужез нуон — вань партийной, комсомольской, советской, профсоюзной но общественной организациослэн ужзы. Асьмелэн али решающей уженымы луэ интысь Совет'ёсы быр'ён'ёс азелы умой дасяськон, сое по-большевицки орччотон. 24-тй декабре избирательной урнаос доры мыныса, коммунист'ёслэн но беспартийнойёслэн сталинской блоксылэн кандидат'ёсыз понна одйг кылысь голосмес сётоты.

## Чумбер'яг колхозлэн ефремовской звеноез

Чумбер'яг колхозын туэ ефремовской звено кылдытэмын. Звенолэн составаз ваньмыз 5 мурт колхозник'ёс но колхозницаос пыро. Звеньеводэз Д. Е. Шкляев, член'ёсыз: А. С. Ушакова, А. С. Нелюбин, М. Е. Хлыбова но Е. И. Хлыбов.

Ефремовской звенолы 5 гектар нимысьтыз участок вис'ямын. 1939 арын отын зег киземын вал. Зегзэ араса быдэстэм бере, со участокез соку ик кын улэгырымы, кык гектарез кыед поттыса пар улэгыремын, ефремовской звенолы вис'ям участоклэн почваез подзолстой.

Агротехнической мероприятия быдэсьяса милям ефремовской звеномы 1940 арэ тысё культураос'я шорлыдын вераса, гектарлы быдэ 29 центнер урожай бастыны обязательство бастыз. Бастэм обязательствоосты уж вылын быдэстыны звено пушкын нимысьтыз план юматэмын.

Звено аслаз планэз'я азылаз матысь задачаен ю кидыс дасьтонэз пуктыз. Вуоно арэ солэн участказ б ы д э с а к „лютэспенс 062“ чабей кизе-мын луоз. Отсы кизыны ваньмыз 13,5 центнер ю кидыс али окмымон дасьтэмын ни ручной отбор лэсьтыса но шкататэм. Жоген солэсь абсолютной вессэ но одйг килограммысь тысьзылэсь лыдзэ установить каромы.

Киземлэсь толэзь азылон ю кидысмес „Давыдовлэн“ яке „А Б“ препарат'ёсын протравить каромы дозаз 1,5 полэс будэтыса. Ю кидыслэн потэмез 98 процентлэсь ичи уз луы. Кизёнлэсь нормазэ шонер установить каромы гектарлы быдэ 2,5—3 центнер. Али ю кидысмы умой, кбс, сузыам складын возиське, складэ мурдалаез 0,5 метр кыс-тэмын.

Участокысь муз'емез кыеданы туэ кык гектар вылэ 280 воз кыед поттым ни, отсы ик тулыс кизыны кутскемлэсь азылон пень, суперфосфат поттомы, со сяна дополнително, усыям азылалан 4 центнер калийной слал поттомы на. Кылемаз, куинь гектар вылэ, толалтэ перепреть карем кыедэз одйг гектар вылэ ичизэ вераса 90 воз поттомы. Со сяна гектарлы быдэ 3 центнер суперфосфат, 2 центнер калийной сылал поттэмын луоз на.

Звенолэн участокезлэн почваез бесструктурной луэ, т у л ы с ' ё с ы з а п л ы в а т ь к а р е, соин ик тулыс почва вуэм бере, кын улэгырем бервыллы вильсысьгырон орччотомы на. Гыремлэсь азылон одйг котыр усыяломы. Гырон дур'я мурдала-

зэ 14 сантиметр гыромы Киземлэсь азылон нош ик кечат вамен одйг пол усыяломы на, собере гинэ кизён борды кутскомы. Кизён, шахматной порядоген, мурдалазэ 4-6 сантиметрозь согыса орччотэмын луоз. Кизёнэз ваньзэ 2 нуналскын быдэстоты.

Кизем юосты утылтоннын таке мероприятия быдэстотом: потэм бераз суперфосфатэн подкормка орччотомы гектарлы быдэ 2 центнер, нырысьсэ подкормка орччотыса 6-7 нуналскын нош ик калийной сылалэн подкормка лэсьтомы на гектарлы быдэ 1,5 центнер. Подкормка лэсьтэмын быдэ кулэз'я калчи усылен усыян орччотыломы. Со сяна кизем юосты кулэз'я уромы, ичизэ вераса куинь пол.

Ужез умой но дыраз быдэстыны понна колхозын трудэз умой организовать карыны кулэ. Милям ефремовской звеномы борды 4 вал'ёс юматэмын, одйг кизён машина, кык „зиг-заг“ усыос, кык оmezьем плуг'ёс кык. Агротехнической мероприятия быдэсьяны нимысьтыз календарной план юматэмын, кудйз утвердить каремын колхозлэн правлениеныз. Али ефремовской звенолэн член'ёсыныз агротехучебаоз лубло.

Милям звеномы Ново-Лук колхозысь ефремовской звеноен социалистической договор гожтйз. Куиньметй Сталинской Пятилеткалэн нимыны социалистической соревнование пырыськыса, Сталин эшлэсь арлы быдэ 8 миллиард пуд нянь бастон сярсь лозунгзэми уж вылын быдэстоты но Всесоюзной сельскохозяственной выставкалэн участикеныз луомы.

Ефремовской звенолэн звеньеводэз Д. Шкляев

## Красной Знамямес киямы зол возиськомы

(Красной армиясь гожтэт) Ми, туэ—1929 арэ армие бастэм призывник'ёс, Рабоче-Крестьянской Красной армиялэн радаз Советской родинамылэсь неприкосновенной границаоссэ возьманы султымы. Балезино районьсь трудящойёс милемдыс Красной армиялэн радаз туж шулдыр келязы.

Милем туж данлыко потйз районьсьтымы трудящойёслэн нимыныз сётэм Красной Знамяез бастэммы. Сое ми киямы зол возиськом.. Военной но политической подготовка „отлично“ гинэ дышетскыны выламы обязательство бастымы. Ми оскытйськомы тйлэдестыз, Балезино районьсь трудящойёсты, что ми, Рабоче-Крестьянской Красной армиялэн радаз советской гражданинлэсь долгзэ—Великой социалистической родина мес возьманэз честно быдэстоты. Тйлэсьты сётэм Красной Знамядэс уж вылын оправдать каромы. Со Красной Знамямы милям Красной армиясь лыктыгчозьы киямы улэз, со понна ми кужмо нюр'яськом.

Али интысь Совет'ёсы быр'ён'ёслы дасяськон мынэ. Быр'ён'ёслэн нуналазы—24-тй декабре, тй ваньды ог кылысь коммунист'ёслэн но беспартийнойёслэн сталинской блоксылэн кандидат'ёсыз понна голостэс сётоты. Ми но али интысь Совет'ёсы быр'ён'ёс азелы дасяськыскомы. Со быр'ён'ёс Советской родинамылэн котькуд интыосаз всенародной праздникен луоз. Быр'ён'ёсты ми выльыко показателёсын пумиталомы. Красноармейской приветэн Дальний Востокысь, Приморской крайысь, № частысь, красноармеец Вениамин Павлович Дерздяев

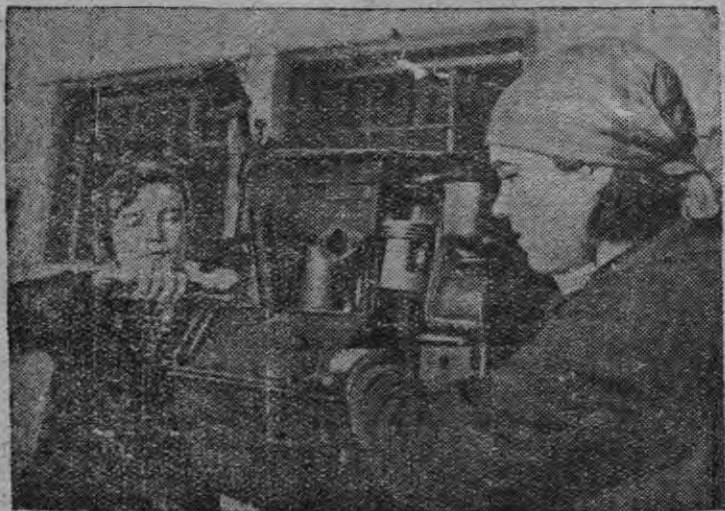
## Довереннойёс ас ужзэс быдэсьяло

Оросово сельсоветысь колхозник'ёс аслазылэн общей собраниосазы интысь Совет'ёсы быр'ён'ёс'я агитационной ужез нуыны довереннойёсты бырйизы. Со довереннойёс али аслазылэн ужазы кутскыны ни. Кыжярсь, довереннойёс Ворончихин П. но Русских Т.М. выдвинуть карем кандидат'ёс понна голосовать карон сярсь агитационно-массовой ужез избирательёс пöлын вискарятэк нуо. Довереннойёс орччотызы ни избирательёсын 8 беседаос, куинь пол газет'ёсты шара лэдзон.

Таосын артэ ик интысь быр'ён'ёс сярсь избирательной законэз валэктон ужын

тырмытэ азыёс но вань. Оросовоысь комсомол организация довереннойёслы ужаны прочэ уг юртты. Комсорг К.И. Русских избирательёсын одйг беседа но ёз на орччоты. Бордгазет'ёс сельсовет'я колхоз'ёсын 24 номер поттэмын. Нош Лагуново колхозысь бордгазетлэн редакторез Шарапов Г. А. аслэсьтыз ужэ прочэ вунэтйз, бордгазетэз уг потты, озьы ик кудйз-огез агитатор'ёс но аслазылэн ужазы умой-умой ёз на кутскылэ. Агитатор Русских П. А. сельсоветэ семинар'ёсы но уг ветлы.

Русских.



Суред вылын: комсомолкаос Мария Володина (палляны сез) но Валя Бестужева—автошколаын занятиын.

# Коммунист'еслэн но беспартийнойеслэн вормонтэм Сталинской блоксылэи кандидат'есыз

## Чиркова Нина Федоровна

Чиркова Нина Федоровна 1902 арын Балезино районьсь, Исаково гуртын средняцкой крестьян семья пушкын вордскемын. 1913 арын со аслаз гуртаз ик начальной школаз дышеткыса быдэстэ. Собере Чиркова 1930 арозь аслаз хозяйствоз уж. 1930 арын колхозэ пыре.

1931 арын Чирковаез Исаковской тракторной отрядэ полеводэ басты. Отын ужам бераз Чиркова 1933 арысен 1934 арозь Исаковской сельсоветын счетоводын уж. 1934 арын Исаково колхозэ сое кладовщике быр'е. Кладовщикын ужам бераз, 1935 арын Чиркова кладовщикыс Исаково колхозэ ик колхоз председателен бырыське. Колхоз председателын со 1937 аре 14 октябрыз ужаз.

Чиркова Нина Федоровна

## Семенов Константин Семенович

Семенов Константин Семенович 1911 арын Балезино районьсь, Подборново сельсоветыс, Ванягуртын вордскемын, средняцкой крестьяннлэн пиез. Семенов эш 1929 арозь аслаз хозяйствоз уж. Собере 1929 аре февраль толэзысен 1929 аре июнь толэзезь Красноуральскын уж. Со аре ик июнь толэзе нош ик Семенов эш ас дораз бертиз но 1931 арозь аслаз хозяйствоз ужаз. 1931 аре Ванягуртэ колхоз организоваться карыське. С. К. Семенов соку колхозэ пыре, отын со 1933 арозь рядовой колхозник луыса ужаз.

## Егор Петрович Дмитриев

Егор Петрович Дмитриев 1912 арын Бозгон гуртын удмурт, средняк семья пушкын вордскемын. Солэн айыз Петр Терентьевич кызыс ке революция азыло озы ик революция бере но сельской хозяйствон ужаллаз.

Егор Петрович начальной школаз быдэстыса, азылн аз дышеткыны оз быгатыни, ас сельской хозяйствоз ужаллаз. 1932 арын со дорожной строительствон уполномоченной луыса ужаз. 1933 арысен Рабоче-Крестьянской Красной армии кошкытоз колхозын уж. 1934 арын Красной армии кошке. 1937 арысен Красной армиясь бертем бераз 1938 арозь аслаз колхозаз завхоз луыса уж. Нош со арын ик октябрь толэзе Егор Петровичез колхозлэн председателеныз быр'е.

## Веретенников Андриян Павлович

Веретенников Андриян Павлович 1907 арын азыл Глазовской уездьсь Нижне-Уканской волостьсь Лезя гуртын бедняк крестьян семья пушкын вордскиз. 1915 аре со начальной школаз дышеткыса пыр потыны уг быгаты. 1916 арын школын дышетскемысьтыз жыныё дугдэ.

Начальной школын дышетскемысьтыз дугдэм бере Веретенников аслаз хозяйствоз уж. 1930 арын колхозэ пыриз. Али со Балезино райо-

1932 арын ВКП(б) членэ кандидатэ пыре. 1937 аре сое кандидатэс ВКП(б) членэ перевести каро. Чиркова эш котыктын ик аслаз ужаз аслэстыз ужаны быгатонлыкэс возматэ. 1935-1937 ар'есы колхоз председателын со колхозэз выль лөгетэ пуктыны быгатыз. Чиркова эшлэсэ умой уж'есэ адзыса 1937 арын 14 октябре сое райисполкомлэн президиумез райздравотделлэн заведующоеныс выдвинуть каре, со ужын 1938 арлэн 25 январо яз ужаса, али Чиркова Нина Федоровна райсобеслэн заведующоеныс уж, аслэстыз ужзэ умой быдэс'я. 26 номеро Исаковской избирательной округ'я со районной Советэ депутатэ кандидатэн выдвинуть каремын. Советской динамылэн первой нылыз калыклэс сётэм доверизэ быдэскын оправдать кароз.

1933 срысен 1934 арозь Подборново сельсоветлэн председателеныз ужаз. 1934 арысен 1938 арозь Оросово сельсоветлэн председателез. Али Семенов эш Балезино райзолэн заведующоелэн заместителеныз уж. ВКП(б) членэ кандидатэ луэ.

Семенов Константин Семенович 11 номеро Наговицынской избирательной округ'я районной Советэ депутатэ кандидатэн выдвинуть каремын, депутатской долгзэ Семенов аслаз избирательсез азын честно быдэс'ялоз.

Колхоз председателэн постаз ужаса Дмитриев эш аслэстыз умой ужан способностэс возматэ. Солэн Бозгон колхозэз сельскохозяйственной уж'ес'я азымынсь радэ потыны быгатыз, со понна туэ арын Дмитриев эш Всесоюзной сельскохозяйственной выставкалэн экскуртантэз вал. Со сяна Бозгон колхозын республикая нырысеныс кылдытмын ефремовской звено.

Али Егор Петрович Дмитриев 5 номеро Каменно-Задельской избирательной округ'я районной Советэ депутатэ быр'ен'ес'я кандидатэн зарегистрировать каремын. Дмитриев эш татын но аслэстыз ужан способностэс возматоз.

Пышкецкой сельсоветыс, Удмурт-Пибаншур колхозын председателын уж. Колхозлэсэ ужзэ умой пуктыныны быгатыз. Вордскем интысысьтыз Удмурт-Пибаншуре починкае лыктэмын Веретенников Андриян Павлович 15 номеро Пышкецкой избирательной округ'я районной Советэ депутатэ кандидатэн зарегистрировать каремын, осконо луэ, что Веретенников эш калыклэс сётэм доверизэс аслаз ужаз оправдать кароз.

## Корепанова Пелагия Сергеевна

Балезино поселочысь трудящойёс 33 номеро Кировской избирательной округ'я районной Советэ депутатэ кандидатэн Балезинской районной больницалэс врачэ Пелагия Сергеевна Корепанова эшез выдвинуть каризы. Корепанова Пелагия Сергеевна 1913 арын Игринской районьсь, Кузьмовырской сельсоветыс, Чуракул гуртын вордскемын. Солэн родительсез Октябрьской революциясь азыл но собере но земледелиен заниматься карыськылзы, 1929 ар дырысен али колхозын ужало.

Корепанова Пелагия Сергеевна 1924 арысен 1928 арозь Игра селонь начальной школын дышетскиз. 1929 арысен 1931 арозь Ижевскын медицинской техникумын дышетске. Техникумез дышеткыса быдэстэм бераз сое 1931 арын Игринской районьсь, "Факел" заводэ больницае медсестраын ужаны келяло. Отын со медсестраын кык ар уж. Соку Корепанова эш аслэстыз основной ужзэ сяна общественной уж'есты но нуэ. Татын со медсантрудлэн союзалэн месткомезлэн председателез вал.

Корепанова эш аслаз азыл а з ь л а н ь дышеткыны ужпум пуктэ, солэн аслэстыз квалификацизэ вылэ жутоно. 1938 арын со нош ик Ижевске мединститутэ дышеткыны кошкыз. Медицинститутын вить ар дышеткыса со 1938 арын врачэ потэ, 1938 арын мединститутэз быдэстэм бераз сое Балезинской районной больницае ужаны врачэ ысто, со дырысен Корепанова эш Балезинской районной больницаын врачын уж. Комсомолын 1934 ар дырысен 1934-1935 ар'есы комсорг вал.

Трудящойёс Пелагия Сергеевна Корепановаез умой тодо. Со аслаз ужаз висысьёслы умой относиться карыське, соослэн здоровизы понна сямаске. Районной Советэ депутатэ бырыса озы ик Корепанова эш аслэстыз депутатской долгзэ умой быдэс'ялоз.

## Эркешево колхоз колбы ворттонзэ быдэстиз

Наговицыно сельсоветыс Эркешево колхоз толалтэ колбы ворттон планзэ 100 процентлы быдэстиз. Ваньмыз 43 кубометр колбы поттэмын. Озы ик Чуйялуд колхозлэн но колбы ворттон планзэ быдэсме ни. План'я 144 кубометр ворттыны кулэ, 6-ти декабрьлы 115 кубометр ворттэмын ни вал. Прочэс мукет ужпум Зяниев, Н-Х-Ключи но Сурсовой колхоз'еслэн. Зяниев колхозлы план'я 106 кубометр колбы ворттыны кулэ, ворттэмез нош быдэсак 15 кубометр гинэ. Н-Х-Ключи колхозлэн 68 ияты, 16 кубометр ворттэмын. Озы ик Сурсовой колхоз но бере кыле. В. Калинина.



Суред вылын: Куйбышевской областысь, Подбелской районьсь "Трудовик" колхозлэн умоесь воршиловской стрелок'есыз, егитэс колхозницаос (паллянысен буре)—В.А. Матынова, У. В. Ибряшкина но М.В. Ивакаева.

## Бадзым вечер ортчиз

5-ти декабре Балезино станциясь Кировлэн нимыныз аймам клубын Балезино поселочысь трудящойёслэн, Сталинской Конституция куинь ар тырмемезлы сйзыса вечерыз но трудящойёслэн депутат'ессылэн районной нс поселковой Совет'есы депутатэ кандидат'еслэн избирательсез встречазы ортчиз. Вечерын вить сю мурт котыр участвовать каризы.

Сталинской Конституция сярис доклад Прозоров эш лэстыз. Доклад бырем бере районной Советэ депутатэ кандидат Корепанова Пела-

гия Сергеевна, поселковой Советэ депутатэ кандидат'ес Лямина, Широких, Лобанов но мукет'есыз выступить каризы. Ваньзы выступить карисыёс соослы сётэм доверизы понна зечкылазы но избирательсез азын депутатской долгзэс честно быдэс'яны осконлыкэс выразить каризы. Со бере привественной кылын ВКП(б) райкомлэн секретарез Гаврилов эш выступить кариз. Выступление бырем бере клубыс драмкружоклэн кужыменыз концерт сётэмын вал. П. А.

## Финляндиясь калыкёс Народной Правительство кылдытэм сярис иворез шумпотыса пумитало

Териоки, 3 декабре. (ТАСС). Финляндиян Народной правительство кылдэм сярис иворез Финляндиясь рабочийёс, крестьян'ес но трудовой интеллигенция туж шумпотыса пумитало. Толон Карку селонь митинг ортчытэмын вал. Та митингын крестьян'ес зыр-

дыт зечкылазы Финляндиян выль народной Правительство кылдытэмез но солэс Декларацизэ. Селонь ульсьёс финской военищинаен, куд-ог селоосыс кужмыс нуэм калык'есты берен гуртазы бертыны ётё.

## НЬЮ-ЙОРКЫСЬ ФИНСКОЙ УЖАСЬЁС СССР СЯРЫСЬ

Нью Йорк, 3 декабря. (ТАСС). "Нью-Йорк таймс" газет ивортэ, что Нью-Йоркыс "Финской рабочийёслэн федерацизылэн" кивалтысьёсыз но член'есыз советской войскаослэс Финляндия пиремзэс одобрять каро. "Со-

ветской Союз,— веразы соос,—сыче отношевиос тупатыны тырше, кыче отношевиос луыны кулэ кык соседний странаос кусын, куд'есыз эконоически но географически куспазы герзаскемын, СССР но Финляндия кадь".

## РЮТИЛЭН "ПРАВТЕЛЬСТВОЕЗ" ХЕЛЬСИНКИЫСЬ ПЕГЗИЗ

Берлин, 3 декабря. (ТАСС). Германской информационно бюро Ригаыс ивортэ, что Хельсинкиыс ивортэмзыя, советско-финской фронтын боевой деятельность лябомиз. Официальной орган'ес Хельсинкиыс гражданской калыкез туж жожен эвакуировать карон сярис распоряжение сётыз. "Премьер министр" Рюти аслаз "правительствоеныз" валче тодмотэм муген столицаыс пегзиз. "Правительстволен" резиденциез Ваазае воштэмын шуыса ве-

расько. Дипломатической корпуслы чик жегатскытэк Хельсинки дорыс пичи городоке кошкыны косэмын.

Вр. редактора В.С. Касаткина Поттис райисполком.

Вань предприятиослы, организациослы но налоговой агент'еслы. Арлэн отчетной кампанiez быремен валче, 4451 номеро Балезинской райсберкаса организациосыс кошкем подписчик'еслы но арлы гождыськем взноссэ тырем мурт'еслы расчел лэстыны понна куинь мети пятилеткалэн (кыктей араз поттэм) заемез авансэн бастыны курэ. Райсберкаса.